

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 37

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Herausgeber:**

Verlags-AG der  
akademischen technischen Vereine

Erscheint wöchentlich  
37/1993 9. September 111. Jahrgang

**Redaktion:**

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630  
8021 Zürich  
Tel. 01/ 201 55 36  
Telefax 01/ 201 63 77

**Zum Titelbild****Langsam – aber sicher!**

Parlamentarische Vorstöße lösten in den beiden Basel fünf Pilotprojekte mit Tempo 30 aus. Die Projektleitung wählte dazu verschiedeneartige, jedoch repräsentative Gebiete aus, in denen umfangreiche Datenerhebungen vor und nach der Einführung von Tempo 30 stattfanden. Die Bevölkerung, die eingehend über die Verkehrsberuhigung informiert worden war, wurde schriftlich befragt.

Die Untersuchungen ergaben eine Reihe von Vorteilen sowie eine breite Unterstützung der Temporeduktion durch die Quartierbewohner. Auf Seite 642 in diesem Heft schildern die Projektleiter die Versuche sowie die daraus gewonnene Einschätzung der Vor- und Nachteile.

**Inhalt**

<b>Dokumentationen</b>	<b>Betriebshandbücher auch für Entsorgungsanlagen</b>	
	<b>Stellenwert von Betriebshandbüchern in der Industrie und in der baulichen Infrastruktur</b>	
	<i>R. Fechtig, Zürich</i>	631
	<b>Warum Betriebshandbücher für die Kläranlage Werdhölzli?</b>	
	<i>H. R. Steiner, Zürich</i>	632
	<b>Abwicklung des Projektes Betriebshandbücher</b>	
	<i>H. J. Kiefer, Zürich</i>	634
	<b>Aufbau und Inhalt der Betriebshandbücher</b>	
	<i>E. Heimgartner, Zollikon</i>	635
	<b>Erfahrungen und Nutzen aus der Sicht des Anwenders</b>	
	<i>R. Hofstetter, A. Nussbaumer, H. Welti, Zürich</i>	640
	<b>Werterhalt der Betriebshandbücher (Mutationswesen)</b>	
	<i>R. Haenggi, Zürich</i>	641
<b>Verkehrswesen</b>	<b>Langsam – aber sicher!</b>	
	<i>P. Bachmann, Basel, Chr. Müller, Bottmingen</i>	642
<b>Energietechnik</b>	<b>Sonnenenergie ist wirtschaftlich</b>	
	<i>R. Kröni, Kirchdorf</i>	647
<b>Bauphysik</b>	<b>Verbesserung der Schalldämmung mit elastischen Wandlagern</b>	
	<i>B. Kühn, R. Blickle, Unterägeri</i>	649
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Alterswohnungen und Altersheim Eggiwil BE (D). Erweiterung des Pisoni-Schulhauses, Zuchwil SO (E)</b>	
		651
<b>Bücher</b>	<b>Zwei Publikationen zum Wettbewerbsgeschehen. Die Waldstandorte im Kanton Zürich. Neue Schriften für Sportanlagenbau</b>	
		652
<b>Aktuell</b>	<b>150 Jahre Schweizerischer Forstverein. Halbjahresbilanz Maschinenindustrie: weiterer Rückgang. Citair – neues Forschungsprogramm zur Luftreinhaltung in Ballungsgebieten. Bionik: Was Ingenieure von Bäumen lernen. Ganz kurz: Rund um die Umwelt. Neu-Technikum Buchs, Fachhochschule für FL. Wettsteinbrücke Basel: Verkehr trotz Bauerei. Heizen mit Altholz</b>	
		653
<b>SATW</b>	<b>Alternativenergiepreis der SATW</b>	
		655
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>Wir gratulieren. Am SIA-Telefon: Neue Namen – gleiche Stimmen</b>	
		656
	<b>Fachgruppen. FGU: Studientagung und Exkursion Vereina</b>	
		656
	<b>Sektionen. Baden: Besichtigung. Zürich: SIA Zürich für raschen Bau der Westumfahrung Zürich</b>	
		656
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>	
		B 137–140
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	